

Fördjupningskurs i Svenska som andraspråk 30 hp

## Delkurshandledning för metodik 15 hp (60-75 hp), halvfart/helfart

### Kurskoder: 93SA51, 910G03

## Kursansvariga lärare Kursadministratör

Sabina Ivenäs Zoe Eklund, rum 3144

sabina.ivenas.dyverfeldt@liu.se zoe.eklund@liu.se

Tel. uppdateras! tel. 013 28 18 45

 Studievägledare

 Pernilla Ahrén

 pernilla.ahren@liu.se

 tel. 013 28 26 20

## Kursmål

Efter avslutad kurs ska den studerande:

- ha breddat och fördjupat sina kunskaper inom ämnesområdet svenska som andraspråk

- ha utvecklat en förmåga att reflektera kring forskningsmetodiska frågor

- självständigt kunna genomföra, skriftligen redovisa och granska en språkvetenskaplig forskningsuppgift inom ämnesområdet svenska som andraspråk

## Kursinnehåll

Kursen innehåller fördjupade studier i såväl svenska språket som språkutveckling, kultur och didaktik. Den studerande ska själv kunna påverka innehållet och i samråd med kursansvarig lärare själv välja kurslitteratur i delar av kursen.

Kursen innehåller också studier av forskningsmetodik inom ämnet. Kursen innebär också att den studerande genomför och i form av en uppsats redovisar en självständigt genomförd forskningsuppgift. Uppsatsarbetet inkluderar studier av litteratur av relevans för uppsatsen samt granskning av en annan students uppsats (75-90 hp).

## Undervisning/Arbetsformer

Självständiga studier av kurslitteratur, arbete med examinationsuppgifter, inläsning av relevant litteratur inför vårens uppsatsarbete. Kursen drivs i seminarieform. Närvaro på seminarierna är obligatorisk.

Här nedan ges information om examinationsuppgifterna, beskrivning av hur en essä kan utformas, betygskriterier, litteraturlistor och ett översiktligt momentschema.

## Examinationsuppgifter

***Uppgift 1–4 gäller alla kursdeltagare under ht 2018.***

1**. Referat av en avhandling** per student om svenska som andraspråk. **Fokusera i första hand på avhandlingens design gällande syfte, material och metod**, i andra hand på analys och resultatredovisning. Muntlig redovisning om 25 minuter vilken följs av en kortare diskussion. En kortfattad skriftlig redovisning av avhandlingen på 1-2 A4-sidor lämnas in i samband med redovisningen. Anmälan sker på redovisningsschema vid kursintroduktionen.

2. **Redovisning av ett grammatiskt moment** som du väljer själv och tycker är relevant för dig och kursen. Beskriv, problematisera, gör ett enkelt förslag på lektionsupplägg. Tid för denna redovisning är 15 minuter. Redovisningen följs av en kortare diskussion. Anmälan på redovisningsschema som ovan. Ingen skriftlig sammanfattning krävs.

3. **Essä I**: fördjupning inom fritt valt ämnesområde inom kursen. **Lämnas in senast må 17.10 v 42 på Lisam.**

4 **Essä II**: fördjupning av vetenskapligt område som kan bedömas vara relevant för din kommande uppsats. **Lämnas in senast må 26.11 v 48 på Lisam.**

## Essä – en utgångspunkt

En essä är en text som behandlar ett avgränsat ämnesområde på ett utredande och vetenskapligt sätt. Syftet är att problematisera och strukturera ämnesområdet på ett för läsaren givande sätt. Ämnesområdet kan vara språk och språkbruk i samhället, språk och kultur, språkinlärning och språkundervisning i ett andraspråksperspektiv, i detta fall svenska som andraspråk. Du har alltså i uppgift att själv disponera och framställa en text som enligt din uppfattning ger en översiktlig bild med någon fördjupning inom ett av dessa ganska vida områden. Du bör kritiskt analysera och kommentera vad som sägs i litteraturen om ett valt område och det är viktigt att du i slutet av essän skriver något sammanfattande kring området eller problemet som du valt att fördjupa dig i.

I *Nationalencyklopedin* (2012) ges följande definition av *essä*: ”(fr. *essai*, eg. 'prov', 'försök', av likabetydande lat. *exa´gium*), *essay*, betecknar oftast en skriftlig framställning av måttligt omfång där man avser att meddela fakta men gör det på ett personligt sätt.” Även om en essä i någon mening kan vara personligt hållen genom att till exempel delvis utgå från egna erfarenheter rörande ska den i detta fall vara vetenskaplig genom att innehålla forskningsresultat och vad som sägs i annan relevant litteratur.

Självfallet ska essän ha en klar disposition liksom att språkbruket ska vara korrekt och utredande, vilket bland annat betyder att du följer den formalia som krävs att för att läsaren ska förstå vem som säger vad och att du delar in i texten på ett korrekt sätt i stycken. **När du hänvisar till litteratur eller andra källor måste givetvis referenser anges och du använder det så kallade parentessystemet (Harvardsystemet).**

För omfånget på essäerna i denna kurs gäller **fem A4-sidor ordbehandlad text**. I löpande text **ska du använda typsnitt Times New Roman, storlek 12 med radavstånd 1,5**. **Rubriker** sätts i **avvikande typsnitt** och med en **större storlek** än den löpande texten. Essän ska även ha **försättssida** och **litteraturförteckning**, vilka ej inräknas i ovan angivna sidantal (och detsamma gäller även eventuell innehållsförteckning). Använd mellanrubriker.

### Essäns delar

Titelsida med titel, författarnamn, kurs, institution, universitet, datum (pagineras ej).

Inledning som avgränsar område och problem.

Utredning/redovisning (sätt annan rubrik!) av område och problem med referenser, resonemang och reflektion.

Sammanfattning med slutsatser och eventuella rekommendationer.

Litteraturförteckning i alfabetisk ordning efter författarens efternamn (gäller även referenser till elektronisk information), även förnamn skrivs ut.

## Betygskriterier essä

**För betyget godkänt ska den studerande:**

* visa förmåga att förhålla sig vetenskapligt till problem inom fältet svenska som andraspråk, genom användning av relevanta teorier och relevant forskning
* uppvisa i det skriftliga arbetet en för ämnet lämplig struktur och en språklig utformning så att innehållet framgår tydligt.

**Förutom att ovanstående kriterier ska vara uppfyllda krävs för betyget väl godkänt att den studerande:**

* i en väl disponerad och språkligt korrekt text på ett självständigt, kritiskt och problematiserande sätt uppvisar god teoretisk kunskap inom svenska som andraspråk
* kan röra sig mellan olika teorier, ser samband och lyfter upp specifika problem på en generell teoretisk nivå
* uppvisar säkerhet och självständighet i sin framställning
* behandlar relevanta aspekter av det valda ämnet.

## Betygskriterier muntliga redovisningar

**För godkänt ska den studerande**

* genomföra och självständigt ansvara för muntliga redovisningar enligt anvisningar
* kunna i den muntliga redovisningen förhålla sig problematiserande
* leda gruppen i diskussion
* sammanfatta presentationen av avhandlingen skriftligt.

**För betyget väl godkänd ska ovanstående vara uppfyllt inklusive att den studerande ska:**

* på ett kritiskt och analytiskt sätt väcka ett problem och leda det i diskussion
* röra sig mellan olika teorier och texter, jämföra och dra slutsatser
* uppvisa variation och självständighet och utnyttja detta på ett tydligt sätt olika i framställningssätt vid den muntliga presentationen.

## Obligatorisk kurslitteratur

Avhandling om någon aspekt av svenska som andraspråk (se förslag i särskilt dokument).

Handbokslitteraturen om uppsatsskrivande skaffar du när det är dags för dig att skriva uppsats.

Egenvald fördjupningslitteratur tillkommer.

Egenvald grammatiklitteratur.

## Rekommenderad litteratur (titlar kan tillkomma)

*Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Kenneth Hyltenstam & Inger Lindberg (red.) (2004). Lund: Studentlitteratur.

## Uppsatslitteratur

Dags *för uppsats: vägledning för litteraturbaserade examensarbeten* (2006). Febe Friberg (red.). Lund: Studentlitteratur. (Lämplig för konsumtionsuppsats).

*Kortfattad uppsatsguide* (2010). Sammanställd av Gunnar Gårdemar. Sändes som e-postbilaga till kursdeltagarna före kursstart.

Lagerholm, Per (2005). *Språkvetenskapliga uppsatser.* Lund: Studentlitteratur.

*Svenska skrivregler* (2000). Utgivna av Svenska språknämnden. Liber.

## Referens- och metodlitteratur

*Flerspråkighet, litteracitet och multimodalitet* (2013).Åsa Wedin, Åsa; Christina Hedman (red.). Lund: Studentlitteratur.

Hallström, Anna & Östberg, Urban (1997). *Klara grammatiktest i svenska som främmande* *språk*. Lund: Studentlitteratur.

Hallström, Anna & Östberg, Urban (1999). *Svår svenska. Idiom och slang i urval*. Lund: Studentlitteratur.

Hallström, Anna & Östberg, Urban (2001). *Svår grammatik och ordbildning i svenska som främmande språk.* Lund: Studentlitteratur.

Källström, Roger (2012). *Svenska i kontrast*. *Tvärspråkliga perspektiv på svensk grammatik.* Lund: Studentlitteratur.

Musk, Nigel; Wedin, Åsa (red.) (2010). *Flerspråkighet, identitet och lärande.* Lund: Studentlitteratur.

Rehnqvist, Gunilla (2010). *Svenska för utländska studenter.* Lund: Studentlitteratur.

Rienecker, Lotte; Stray Jørgensen, Peter; Skov, Signe (2014). *Att skriva en bra uppsats.* Samfundslitteratur och Liber.

*Sociolingvistik i praktiken* (2015). Sally Boyd & Stina Ericsson (red.). Lund: Studentlitteratur.

*Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Kenneth Hyltenstam & Inger Lindberg (red.) (2004). Lund: Studentlitteratur.

Strömqvist, Sven; Uppstad, Per Henning; Wagner, Åse Kari H. (2010). *Den flerspråkiga människan.* Lund: Studentlitteratur.

Wedin, Åsa (2010). *Vägar till svenskt skriftspråk för vuxna andraspråksinlärare.* Lund: Studentlitteratur.

**Observera** att *Nationellt centrum för svenska som andraspråk* har en nyttig hemsida med nyheter i ämnet och länkar till andra relevanta hemsidor. Här kan också finna tips om avhandlingar.

http://www.andrasprak.su.se/

En annan länk som kan vara användbar går till *Centrum för tvåspråkighetsforskning*.

http://www.biling.su.se/

Momentschema (kommer uppdateras)

**Torsdagar 15-17, 15-18**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Vecka** | **Innehåll** | **lärare**  |
| 34 | Kursintroduktion | Sabina Ivenäs  |
| 36 | Seminarium, information om essäskrivande,  | Sabina Ivenäs |
| 37 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 38 | Seminarium  | Sabina Ivenäs |
| 39 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 40 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 41 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 42 | Seminarium**Inlämning av essä 1 på Lisam må 15/10** | Sabina Ivenäs |
| 43 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 44 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 45 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 46 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 47 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 48 | Seminarium**Inlämning av essä 2 på Lisam må 26/11** | Sabina Ivenäs |
| 49 | Seminarium | Sabina Ivenäs |
| 50 | Seminarium, avslutning och information för uppsatsstudenter vt 18 | Sabina Ivenäs |